



Social Gatheka Nr. 11, Part 1
World Reconstruction by Hazrat Inayat Khan

Gatheka Sociale N. 11, Parte 1
Ricostruzione mondiale di Hazrat Inayat Khan

Amati Fratelli e Amate Sorelle,

A una prima lettura di queste parole offerte da Hazrat Inayat Khan, si potrebbe pensare che stia parlando ai nostri giorni degli attuali eventi globali, tuttavia queste parole furono pronunciate all'inizio del ventesimo secolo in seguito alla situazione creatasi con la Prima Guerra Mondiale.

Prendendo in considerazione le conseguenze di questa situazione mondiale, Hazrat Inayat Khan ci insegna che la salute del corpo, dipende dalla salute di tutti i suoi organi e delle sue parti, e perciò, "gli esseri umani come individui o come massa, dipendono tutti gli uni dagli altri". Per conservare in buone condizioni tutta l'umanità.

Con amorevoli saluti e Preghiere per un mondo illuminato
I Vostri Lavoratori

Gatheka Sociale n. 11 - parte I
Ricostruzione mondiale

Soprattutto dopo la guerra e la sofferenza che il mondo ha sperimentato, le persone incominciano a riflettere sul tema della ricostruzione. Ma certamente le varie mentalità, e quindi le idee riguardanti la riorganizzazione del mondo, sono molto diverse. Se si prende in considerazione lo stato del mondo attuale, innanzitutto quando si pensa alla situazione finanziaria, che è assolutamente essenziale all'ordine e alla pace, essa è così confusa ed è diventata così difficile da risolvere che sembrano esserci molte persone, pur con la loro intelligenza, la loro capacità intellettuale e la loro comprensione, impotenti di fronte a questo difficilissimo problema. Sicuramente saranno molte le persone che ci diranno che non c'è altro rimedio per il miglioramento dell'umanità che la soluzione del problema economico.

Ma nello stesso tempo sembra che il problema finanziario stia diventando ogni giorno sempre più difficile e stia portando le nazioni, i popoli e le comunità a una distruzione sempre più grande, e non c'è da meravigliarsi se, prima che questo problema sia risolto, sia stato fatto un grandissimo danno alle nazioni. E benché stordito dal coinvolgimento nei problemi della sua vita, l'uomo non pensa abbastanza a queste cose. Tuttavia alla fine il mondo comprenderà la debolezza e la fragilità causate da questo disordine e dalla situazione non equilibrata dei problemi finanziari del mondo.

Finché le nazioni e la gente traggono profitto dalla perdita finanziaria di altre nazioni e persone, momentaneamente possono credere di averne tratto un vantaggio, ma alla fine capiranno che noi esseri umani, come individui e come massa, dipendiamo tutti gli uni dagli altri. Ad esempio, se a causa di una parte del nostro corpo l'altra parte soffre, alla fine si verificherà una situazione priva di equilibrio, una mancanza di salute nel corpo fisico. Cosa significa salute? Salute significa avere tutti gli organi del corpo in buone condizioni, e quindi la salute del mondo significa che tutte le nazioni, tutti i popoli sono in buone condizioni.

Translation by Amina Fumagalli, Amina@sufimovement.us

International Sufi Movement-USA-Midwest Region <http://www.sufimovement.us/>

International Sufi Movement-USA-Midwest Region Translation Team <http://www.sufimovement.us/workers.htm>

<http://attivitafratelsorellanza-ism-usa.blogspot.com/2011/06/11-ricostruzione-del-mondo-parte-1.html>